

บันทึกข้อความ

a	The state	W. Qu	េភ្នំ	
เฉขรับ	0	M22	æ	a -
วันที่		C 1 61,		
1391		J 8.	J	T u

ส่วนราชการ สำนักนายกรัฐมนตรี สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี โทร o ๒๒๘๒ ๑๐๐๗ ที่ นร o๑๐๑/ร.ศาร¹ฃ๘ วันที่ ๑๔ ตุลาคม ๒๕๕๕

เรื่อง การเสนอชื่อบุคคลสำคัญหรือผู้ที่มีผลงานดีเด่นและเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ให้ยูเนสโก ประกาศยกย่องและร่วมเฉลิมฉลองในปี ๒๕๕๙ - ๒๕๕๘

🕙 เรียน หัวหน้าส่วนราชการระดับกรมในสังกัดสำนักนายกรัฐมนตรี

ด้วยสำนักนายกรัฐมนตรีได้รับแจ้งจากสำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติ ว่าด้วยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาติ กระทรวงศึกษาธิการ ว่า องค์การยูเนสโก ได้มีหนังสือเชิญชวนให้ประเทศสมาชิกเสนอชื่อบุคคลสำคัญหรือผู้มีผลงานดีเด่น และเหตุการณ์สำคัญ ทางประวัติศาสตร์ที่ช่วยเพิ่มคุณค่าทางวัฒนธรรม ช่วยส่งเสริมความเข้าใจอันดีระหว่างชาติ ความสัมพันธ์ ที่แน่นแฟ้นของประชาชน และเกิดสันติภาพ เพื่อให้องค์การยูเนสโกประกาศยกย่องและร่วมเฉลิมฉลอง ในปี ๒๕๕๗ – ๒๕๕๘ โดยองค์การยูเนสโกจะนำเสนอที่ประชุมคณะกรรมการบริหาร และที่ประชุม สมัยสามัญเพื่อพิจารณาต่อไป ดังนั้น จึงขอความร่วมมือพิจารณาเสนอชื่อบุคคลและเหตุการณ์สำคัญ พร้อมทั้งจัดส่งแบบฟอร์มการเสนอชื่อบุคคลหรือเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์ (APPENDIX II และ APPENDIX III) โดยกรอกแบบฟอร์มเป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาฝรั่งเศส ไปยังสำนักนายกรัฐมนตรี เพื่อรวบรวมส่งให้ สำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติฯ กระทรวงศึกษาธิการ เพื่อดำเนินการจัดส่งไปยังองค์การยูเนสโกต่อไป ทั้งนี้ หากบุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญที่เสนอ ได้รับการประกาศยกย่องจากยูเนสโก ขอให้พิจารณา เตรียมการจัดกิจกรรมและจัดสรรงบประมาณเพื่อรองรับการเฉลิมฉลองในโอกาสดังกล่าวด้วย รายละเอียดปรากฏ ตามสำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติฯ ที่ ศธ ๐๒๐๕/เกสเส ลงวันที่ ๔ ตุลาคม ๒๕๕๕

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อบุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญและกรุณาแจ้ง ผลการพิจารณาให้สำนักนายกรัฐมนตรีทราบตามแบบฟอร์มที่แนบ ภายในวันที่ oo พฤศจิกายน ๒๕๕๕ เพื่อสำนักนายกรัฐมนตรีจักได้ดำเนินการต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก - ดำเนินการตามเสนอ

(นางเตือนใจ สินธุสณิก)

รปส.

16 A.A. 2555

のための意味

(นายระพีพันธุ์ สริวัฒน์) รองปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

้ เกี่เวกับเรื่องนี้ เห็นสมุควรมอบ กุกจ. มีจารณา ำเณิะการในสวนที่เกี่ยวของตอไป จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาสังการ

ทไส. (บางเดือนใจ สินธวเชือ)

เรียน รปส.(นางเดือนใจๆ)

 (\mathfrak{P})

นิมเงียง (นา เสมอ ລາເຄ 16 0.0. 55

5214

17 MASS

เน่าที่ กองกา 14 53 หน่วยส โรโกพบ .16.4. 🗋 ฝนต. E dot. Ì 🗍 ฝบห. เรียน อกจ. [] nor เพื่อโปรดทราบและดำใ เกี่ยวข้องต่อไปด้วย (นายเสมอ นิมเงิน) ลนก. ରଙ୍କ ୭.୩. ଝଝ

เรียน ผอ.สำนัก/ผอ.กอง และหัวหน้าหน่วยงาน เพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อบุคคลสำคัญหรือ ผู้ที่มีผลงานดีเด่นและเหตุการณ์สำคัญทาง ประวัติศาสตร์ให้ยูเนสโกประกาศยกย่องและร่วม เฉลิมฉลองในปี ๒๕๕๙ – ๒๕๕๘ ส่งให้ กกจ. ภายในวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ เพื่อรวบรวม ส่งกระทรวงศึกษาธิการต่อไป

(นายกิตติศักดิ์ หาญกล้า) อกจ. ରଟ ମି.ମି. ଝିଝି

1 9 01. P1 2555 9 9 12 555 4 10. 70 12. 555 9 12 555

Secretariat of

- the Thai National Commission for UNESCO

Bureau of International Cooperation

Ministry of Education

Ratchadamnoen-Nok Avenue, Dusit

08,57 H

Bangkok 10300, THAILAND

สำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งขาติว่าตัวยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาขาติ สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงศึกษาธิการ ถนนราชดำเนินนอก ดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐



ที่ ศร oboct/กสสส

สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนต เอาเว็บ 201 อ/o	1
เลขาบ วันที่ & ๗. ค. ๕๕	
いい 04.09	

1202

เรื่อง การเสนอชื่อบุคคลสำคัญหรือผู้ที่มีผลงานดิเด่นและเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ให้ยูเนสโก ประกาศยกย่องและร่วมเฉลิมฉลองในปี ๒๕๕๗-๒๕๕๘ เรียน ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี วันที่ 9 ๙. ๑. ๖. ๖.

≪ ଗ୍ରୀମଧ ଅଙ୍କିଙ୍କି

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือยูเนสโกที่ DG/:ฟฺ๑๐/๕๔๙๑ ลงวันที่ ๖ สิงหาคม ๒๕๕๕

ด้วยองค์การยู, แสโกได้มีหนังสือเชิญชวนให้ประเทศสมาชิกเสนอชื่อบุคคลสำคัญหรือ ผู้มีผลงานดีเด่น และเหตุการณ์สำคัญทางบระวัติศาสตร์ที่ช่วยเพิ่มคุณค่าทางวัฒนธรรม ช่วยส่งเสริม ความเข้าใจอันดีระหว่างชาติ ความสัมพันธ์ที่แน่นแฟ้นของประชาชนและเกิดสันติภาพ เพื่อให้องค์การ ยูเนสโกประกาศยกข่องและร่วมเฉลิมฉลองในปี ๒๕๕๗-๒๕๕๘ โดยองค์การยูเนสโกจะนำเสนอที่ประชุม คณะกรรมการบริหาร และที่ประชุมสมัยสามัญเพื่อพิจารณาต่อไป โดยมีหลักเกณฑ์ในการเสนอชื่อบุคคล หรือเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์มีดังต่อไปนี้

๑. ควรเสนอบุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวข้อง/เชื่อมโยงกับ ภารกิจขององค์การยูเนสโกในสาขา การศึกษา วิทยาศาสตร์ วัฒนธรรม สังคมศาสตร์ และสื่อสารมวลชน และควรส่งเสริมความสัมพันธ์อันใกล้ขัดของประชาชน ความอดกลั้น อุดมคติของสันติภาพ ปฏิสัมพันธ์ทาง วัฒนธรรม ตลอดจนความเข้าใจอันดีของมวลมนุษย์

 ๒. ต้องไม่เป็นการฉลองเหตุการณ์เพื่อการระลึกถึงการก่อตั้ง การได้รับเอกราช หรือ ประวัติของระบบการปกครองของรัฐหรืออาณาจักร รวมทั้งการฉลองครบรอบเหตุการณ์ทางการทหาร

๓. ควรเป็นการฉลองครบรอบเกี่ยวกับบุคคลหรือเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์ที่มี ความสำคัญในระดับโลก หรืออย่างน้อยในระดับภูมิภาค ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงความเป็นแบบอย่าง ความมีคุณค่าและความหลายหลายทางวัฒนธรรม และความเป็นสากลขององค์การยูเนสโก

๔. ควรเป็นการฉลองการครบรอบ ๕๐ ปี ๑๐๐ ปี หรือเป็นรอบ ๕๐ ปีที่มากกว่านั้น อย่างไรก็ตามหลักเกณฑ์เรื่องระยะเวลาจะได้รับการพิจารณาตามความเหมาะสม

๔: ควรเป็นโอกาสที่ร่วมเฉลิมฉลองกันได้ทั่วประเทศ และประเทศสมาชิกได้จัดสรร งบประมาณรองรับการดำเนินการฉลองไว้แล้ว

๖. หากบุคคลหรือเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์ใดมีความเกี่ยวข้องมาถกว่า ๑ ประเทศ บุคคลหรือเหตุการณ์นั้นต้องได้รับการเสนอโดยประเทศที่เกี่ยวข้องทั้งหมด

 ๗ องค์การยูเนสโกจะไม่พิจารณา ผลงานที่เกี่ยวข้องกับมรดกที่จับต้องไม่ได้ ได้แก่ มุขปาฐะ ศิลปะการแสดง การปฏิบัติทางสังคม พิธีกรรม และงานเฉลิมฉลอง ความรู้และการปฏิบัติที่ เกี่ยวข้องกับธรรมชาติและปรากฏการณ์ ตลอดจนการช่างฝีมือโบราณ

/ในการนี้...

Nań Upullay 1 M. A. 8

ในการนี้ สำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติฯ กระทรวงศึกษาธิการ จึงใคร่ขอ ความร่วมมือจากหน่วยงานของท่านในการพิจารณาเสนอชื่อบุคคลและเหตุการณ์สำคัญ พร้อมทั้งจัดส่ง แบบฟอร์มการเสนอชื่อบุคคลหรือเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์ (APPENDIX II และ APPENDIX III) โดย กรอกแบบฟอร์มเป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาฝรั่งเศส ตามที่แนบมาพร้อมนี้ ไปยังสำนักเลขาธิการ คณะกรรมการแห่งชาติฯ กระทรวงศึกษาธิการ ภายในวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๕ เพื่อดำเนินการจัดส่งไป ยังอง์การยูเนสโกต่อไป ทั้งนี้ หากบุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญที่หน่วยงานของท่านเสนอได้รับการประกาศ ยกย่องจากยูเนสโก ขอให้พิจารณาเตรียมการจัดกิจกรรมและจัดสรรงบประมาณเพื่อรองรับการเฉลิมฉลอง ในโอกาสดังกล่าวด้วย

้จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป จักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวจุไรรัตน์ แสงบุญน้ำ) (นางสาวจุไรรัตน์ แสงบุญน้ำ) รองปลัดกระทรวงศึกษาธิการ เลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ

Tel: (662) 628 5646,8-9 Ext. 110-112 Fax: (662) 281 0953 Website: www.bic.moe.go.th E-mail: thainatcom@yahoo.co.th

The Director-Gener

10 10

To National Commissions for UNESCO

Crganisation des Nations Unles pour l'éducation, la science et la culture

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и хультуры

منظمة الأمم المتحدة للتربيبة والعلم والثقافة

> 联合国教育、 科学及文化组织

> > _ Ref.:

DG/7/10/5491

6 AUG 2012

Sir/Madam,

Celebrating and drawing attention to personalities, works or events that have contributed to the mutual enrichment of cultures helps to promote international understanding, closer relations among peoples and peace. Therefore, UNESCO participates in the commemorations of historic events and in the anniversaries of eminent persons of universal dimension that are celebrated by Member States, in order to give them worldwide significance.

Allow me to recall that at its 186th session (May 2011), the Executive Board requested that these anniversaries, which are of great importance to enhancing the visibility of the Organization and of Member States, be more actively promoted, and that broader opportunities be provided, especially to developing countries, to present their proposals. In addition, the decision encourages Member States of all regions to make proposals to improve geographical distribution and gender balance, as well as the representativity of the list.

I also would remind you that, following the adoption of 34 C/Resolution 86 on "Directives concerning the use of the name, acronym, logo and Internet domain names of UNESCO", the National Commissions are empowered to grant UNESCO's sponsorship national activities. Consequently, in order to enhance the quality, representativeness and visibility of this Programme, the anniversaries of eminent persons or events of national significance may be celebrated at the national level but should not be submitted under the current programme.

Appendix I, attached hereto, sets out the criteria and procedures adopted by our governing bodies for the consideration of proposals by Member States concerning the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated.

7, place de Pontenoy 75352 Paris 07 SP, France Tél. 1 +33 (0)1 45 68 10 00 Pax 1 +33 (0)1 45 67 16 90 In accordance with those provisions, I am pleased to invite your National Commission to inform the Secretariat of the commemorations with which your country would like UNESCO to be associated during the 2014-2015 biennium. To provide the intersectoral committee with the necessary information for evaluating requests, I should be grateful if you would complete the forms contained in Appendices II and III in either English or French and return them, together with a relevant illustration (image/photo), before 15 January 2013 to:

The Assistant Director-General for External Relations and Public Information UNESCO

7, Place de Fontenoy 75352 Paris 07 SP Tel.: (33-1) 45 68 19 81 Fax: (33-1) 45 68 55 30 E-mail: mo.crutescu@unesco.org

Further information, as well as copies of the forms to be submitted, may be downloaded from the Internet at http://portal.unesco.org/anniversaries, and on the website for Member States at http://www.unesco.int/.

Accept, Sir/Madam, the assurances of my highest consideration.

Irina Bokova

cc.: Permanent Delegations to UNESCO UNESCO Field Offices

APPENDIX I

I. CRITERIA FOR THE SELECTION OF ANNIVERSARIES

(a) Each proposed anniversary should be indisputably linked to the Organization's ideals and missions in the fields of education, science, culture, social and human sciences and communication and should promote closer relations among peoples, tolerance, and the ideals of peace, cultural dialogue and mutual understanding among peoples.

(b) Commemorations of the birth, independence or institutional regime of a State, historical empires and dynasties will not be eligible for consideration; similarly the anniversaries of military events will be excluded.

řách -

2....

ser :

2.73

L

(c) The anniversary should concern personalities of genuinely universal stature, nominated posthumously only, and works or events of genuinely worldwide or at least regional significance in order to reflect the ideals, the values, the cultural diversity and the universality of the Organization, taken

(d) The achiversary should be a fiftieth anniversary, a centenary, or a multiple thereof, some flexibility should nevertheless be used in applying this criterion.

(e) The anniversary should be the occasion for nationwide events already planned and for the organization of which certain resources have been allocated in the Member State or group of Member States directly concerned.

(f) Any anniversary proposal involving more than one state should be submitted by all.

g) Requests relating to works of the intangible heritage – which comprise oral traditions and expressions, performing arts, social practices and rituals and festive events, knowledge and practices concerning nature and the universe, and traditional craftsmanship – will not be taken into consideration since they cannot be dated in time.

II. PROCEDURE FOR THE SUBMISSION AND CONSIDERATION OF REQUESTS

A. Consideration of requests

(a) The Director General shall address a circular letter to the National Commissions, accompanied by a form seeking detailed and precise information on their request.

(b) The intersectoral committee which is set up within the Secretariat and whose composition is shown in Annex shall consider all the requests received and draw up a preliminary list of those meeting the criteria adopted, with a view to achieving greater selectivity and deciding on controversial cases.

(c) The intersectoral committee shall ensure, insofar as possible, a geographical balance when it draws up the list so that anniversaries from every region are included. Thus, to improve the distribution of celebrations among the various regions and the selection of proposals submitted, the proposals for anniversaries shall normally be limited to four per Member State for each biennium.

d) On the basis of the proposals of the intersectoral committee the Secretariat shall prepare a description of each anniversary selected which shall include relevant historical and biographical information. This document shall be submitted to the governing bodies for a decision. The intersectoral selection committee shall also consider appeals by Member States that are made within the deadline fixed for the final recommendation.

(e) The Executive Board, at its first session in the second year of the biennium, shall take a decision on the requests of Member States which have been judged by the Director General to meet the criteria adopted.

(f) The Executive Board, at its session preceding the start of the General Conference, shall take a decision on those requests which have been the subject of an appeal, have been reconsidered by the intersectoral committee, and, after reformulation, would be judged by the Director General to meet the criteria adopted.

(g) The General Conference shall decide on the list of celebrations with which the Organization could be associated during the following biennium, as adopted by the Executive Board.

i i

ŝ.

24

(h) A detailed brochure presenting the list of anniversaries which have been approved by the General Conference and with which UNESCO could be associated during the next biennium shall be prepared by the Secretariat and distributed to the Member States and Associate Members.

(i) The use of the name or the logo/emblem of UNESCO shall be in conformity with the corresponding regulations approved by the governing bodies.

B. Dates for the submission of requests

(a) The circular letter in which the Director General invites the National Commissions to inform nim/her of the anniversaries of eminent personalities or historic events with which they would like to associate UNESCO shall be sent no later than 15 September of the first year of the biennium, with a deadline for nominations of 15 January of the following year.

(b) Consideration shall not be given to requests submitted after the deadline.

(c) The document containing the list of requests which have been judged by the Director General to meet the criteria adopted above shall be sent to the Member States and to the Members of the Executive Board 30 days before the opening of the session of the Executive Board immediately preceding the General Conference. The requests shall be considered at that session.

(d) The Member States concerned shall have two months to reformulate, if need be, their requests concerning anniversaries that have been rejected on the grounds that they do not appear to meet the criteria adopted. Such requests shall be considered at the session of the Executive Board immediately preceding the General Conference if they are selected following a reexamination by the intersectoral selection committee. Only requests that have been the subject of an appeal shall be considered at this second session. The list of anniversaries that have been reexamined and judged to meet the criteria adopted shall be sent to the Member States 30 days before that sension

(e) Neither the Executive Board nor the General Conference shall consider requests submitted beyond the deadline, so that the governing bodies do not have to take a decision on requests which have not been previously evaluated by the Secretariat according to the established procedure.

III. FINANCING OF THE ANNIVERSARY CELEBRATIONS

In conformity with 30 C/Resolution 58, any contribution by the Organization to these celebrations shall be financed under the Participation Programme, in accordance with the rules governing that Programme. Navertheless, in order to maintain a balanced distribution of funds from the Programme, such financial assistance should remain exceptional and be contingent on the submission of a priority request to the Director General, with the required support in the case of a regional request.

APPENDIX II

ANNIVERSARY OF AN EVENT

А.	A. Information concerning the event to be commemorated	
1.	1. Title of the event	,
		• • • •
		·····
2.	2. Brief description	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	· · ·	
•		· · · · · · · · · · ·
	······	······································
3.	3. Historical background	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	• • •	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4.	Describe how this event has had a genuine impact at the reg	ional and/or international level
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		·····
	х.	
	••••••	
_. 5.	5. Web site(s):	
В.	B. Anniversary to be celebrated	
C: #	Fiftieth	
	Centenary	•
	Multiple thereof	•
	,	
Dat	Date (s) chosen for the celebration:	-

- 11

221

ļ

Place	Type of activity	Institution responsible	Planned funding
In your country			
In other countries (please state which)			

D. Links with UNESCO

1. Please indicate the field of competence of UNESCO to which this celebration is related

Education	\Box		-	
Science				. ·
Culture				
Social and human sciences				. •
Communication				
Transdisciplinary projects		 		

2. How do wish UNESCO to participate

Type of activity for which participation is requested		Type of participation	Funds requested (under the Participation Programme)		
		1			

3. Please state in what way this commemoration is linked to, and promotes, UNESCO's objectives and missions

E. Please add any other information

APPENDIX III

ÿ

1 - 12 - 14 - 1

5)

۰.

ANNIVERSARY OF A PERSONALITY

А.	Information concerning the personality to be commemorated
1.	Family name:
	First name:
2.	Born: Died:
3.	Field of activity:
4.	Brief description of the personality and of its most important works
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	······
5.	Full list of her or his works and/or actions
0.	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
6.	Please state whether this commemoration related to the work as a whole or to a particular work or action (if so, which?)
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
7.	Describe how this work/action has had a genuine impact at the regional and/or universal level
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
8.	Web site(s):

ι

١

Dates (s) chosen for the celebration:

C. Information concerning the activities organised on this occasion by the country/countries concerned

Place	Type of activity		Institution responsible			Funds requested (under the Participation Programme)		
In your country								
In other countries (please state which)					· ·			

D. Links with UNESCO

1. Please indicate the field of competence of UNESCO to which this celebration is related

Comr	ce
2.	How do you wish UNESCO to participate?
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
3.	Please state in what way this commemoration is linked to, and promotes, UNESCO's objectives and missions
E.	Please add any other information
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	· ,